



ZARZĄD POWIATU
w Bielsku-Białej
ul. Piastowska 40
43-300 Bielsko-Biała
BZ.272.21.2019.HM

Bielsko-Biała, dnia 08.01.2020r.

WYJAŚNIENIA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „Dostarczenie rozbudowanego systemu teleinformatycznego i szkolenia” w ramach realizacji projektu pn.: „Podniesienie jakości, dostępności oraz zwiększenie wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych subregionu południowego województwa śląskiego” współfinansowanego ze środków Europejskiego funduszu rozwoju regionalnego w ramach Regionalnego programu operacyjnego województwa śląskiego na lata 2014–2020, Oś priorytetowa II Cyfrowe Śląskie, Działanie 2.1 Wsparcie rozwoju cyfrowych usług publicznych

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2019r. poz. 1843) w odpowiedzi na zapytania Wykonawcy dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Zamawiający wyjaśnia:

Pytanie nr 1:

Na str. 4 SIWZ Zamawiający zamieszcza wymaganie następującej treści: „Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności związane z kierowaniem pracami oraz rozwojem i wdrażaniem oprogramowań, co oznacza wykonywanie czynności z zakresu projektowania i programowania systemów klasy GIS/ISP/IIP oraz stron internetowych, a także instalację i uruchamianie środowisk testowych i produkcyjnych tych systemów.”

Z uwagi na fakt, że przedmiotem zamówienia nie jest dostarczenie i wdrożenie systemu klasy GIS/ISP/IIP, lecz, cytując SIWZ „dostarczenie i wdrożenie Systemu PZGiK, wraz dostawą wydajnego silnika bazy danych oraz wykonanie bezstratnej migracji i integracji w dostarczonym systemie wszystkich wymienionych poniżej cyfrowych zbiorów i baz danych:[...]”, Wykonawca wnosi o odpowiednie dostosowanie brzmienia wymagania do przedmiotu zamówienia.

Wykonawca wnosi także o potwierdzenie, że wykonywanie wskazanego zakresu czynności przez wspólników spółki cywilnej, będącej wykonawcą będzie traktowane jako spełnienie wymagania. W przeciwnym razie zachodziłaby przesłanka ograniczenia konkurencyjności w postępowaniu pod względem podmiotowym, z uwagi na formę prowadzonej działalności gospodarczej.

Wyjaśnienie nr 1:

Zamawiający zmienia treść zapisu w następujący sposób: „Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności związane z kierowaniem pracami oraz rozwojem i wdrażaniem oprogramowań, co oznacza wykonywanie czynności z zakresu projektowania i programowania systemu PZGiK oraz stron internetowych, a także instalację i uruchamianie środowisk testowych i produkcyjnych tego systemu.”

Dodatkowo Zamawiający wyjaśnia, że w przypadku wykonywania osobiście przez wspólników spółki cywilnej określonych powyżej czynności, z zastrzeżeniem że przy realizacji zamówienia inne osoby



nie będą wykonywały wskazanych czynności, warunek zatrudnienia na podstawie umowy o pracę zostanie spełniony.

Pytanie nr 2:

W pkt. 5.1 SIWZ na str. 7 Zamawiający wskazał następujący warunek udziału w postępowaniu:

„Minimalne warunki dotyczące doświadczenia Wykonawcy, umożliwiające realizację zamówienia na odpowiednim poziomie jakości: w wykazie należy wskazać i złożyć dowody dla co najmniej 2 usług polegających na dostarczeniu i wdrożeniu Systemu PZGiK wraz z migracją danych do dostarczonego i wdrożonego systemu o wartości co najmniej 700 000,00 zł brutto”

Wykonawca wskazuje, że w wielu przypadkach porównywalnych wdrożeń we wskazanym czasie (porównywalnych zarówno z uwagi na podmiotowość Zamawiającego, przedmiot zamówienia oraz wielkość zbiorów danych), wartości ofert były mniejsze niż próg wskazany przez Zamawiającego. Doświadczenie Wykonawcy pod względem jakości prac winno być weryfikowane przede wszystkim porównywalnością merytoryczną prac referencyjnych, a nie ich kontraktową wartością, na którą mogą wpływać w konkretnych sytuacjach także parametry niezwiązane z samym przedmiotem wdrożenia, a innymi okolicznościami decydującymi o cenie ofertowej. Z uwagi na fakt, że wskazany zapis w obecnym brzmieniu ma charakter ograniczający konkurencyjność w postępowaniu, Wykonawca wnosi o zniesienie w wymaganiu progu wartościowego, lub zastąpienie go progiem uwzględniającym rzeczywisty zakres cenowy porównywalnych wdrożeń realizowanych w wymaganym okresie, tzn. 600.000 zł brutto.

Wyjaśnienie nr 2:

Zamawiający zmieni treść warunku udziału w postępowaniu w następujący sposób:

„Minimalne warunki dotyczące doświadczenia Wykonawcy, umożliwiające realizację zamówienia na odpowiednim poziomie jakości: w wykazie należy wskazać i złożyć dowody dla co najmniej 2 usług polegających na dostarczeniu i wdrożeniu Systemu PZGiK wraz z migracją danych do dostarczonego i wdrożonego systemu o wartości co najmniej 600 000,00 zł brutto każda.”

Pytanie nr 3:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 24 Zamawiający zawarł następujące wymaganie: „Wymaga się, aby rozbudowany system PZGiK zapewnił realizację wytycznych 5 Start Open Data na poziomie 5 w zakresie publikacji i integracji przy pomocy usług danych Zamawiającego z zapewnieniem możliwości połączenia z innymi danymi poprzez odpowiednie interlinkowanie.”

Wykonawca wskazuje, że z uwagi na ograniczenia prawne dotyczące udostępniania danych PZGiK, dla części z tych danych oraz dla części form udostępniania danych nie będzie możliwa realizacja wytycznych 5 Star Open Data na poziomie 5. Wykonawca wnosi o zmianę zapisu na następujący: „Wymaga się, aby rozbudowany system PZGiK zapewnił realizację wytycznych 5 Star Open Data na poziomie 5 w zakresie publikacji danych Zamawiającego z zapewnieniem możliwości połączenia z innymi danymi poprzez odpowiednie interlinkowanie, z uwzględnieniem uwarunkowań prawnych i technologicznych wynikających z obowiązujących przepisów.”

Wyjaśnienie nr 3:

Zamawiający zmienia brzmienie wymagania Rozdz. 7 na:

„2. Wymaga się, aby rozbudowany system PZGiK zapewnił realizację wytycznych 5 Start Open Data na poziomie 5 w zakresie publikacji danych Zamawiającego z zapewnieniem możliwości połączenia z innymi danymi poprzez odpowiednie interlinkowanie, z uwzględnieniem uwarunkowań prawnych i technologicznych wynikających z odpowiednich przepisów.”



Pytanie nr 4:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 24 Zamawiający zawarł następujące wymaganie: „*Wnioski i zapytania będą składane przy pomocy opracowanych i wdrożonych eformularzy, w tym umieszczonych na platformie ePUAP*”

Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że Zamawiający nie oczekuje dublowania na ePUAP formularzy, dostępnych na dedykowanym Portalu PZGiK. Wykonawca wskazuje, że byłoby to nieuzasadnione funkcjonalnie, kosztowo oraz pod względem ryzyka występowania błędów. Niezależnie od powyższych argumentów platforma ePUAP nie umożliwia wykorzystania technologii ułatwiających wypełnianie formularzy, a związanych z bezpośrednio z dostępem do bazy danych PZGiK (słowniki, określanie zakresu przestrzennego).

Wyjaśnienie nr 4:

Zamawiający wyjaśnia, że na podstawie sformułowania „*7.Wnioski i zapytania będą składane przy pomocy opracowanych i wdrożonych e-formularzy, w tym umieszczonych na platformie ePUAP*” nie będzie oczekiwał dublowania na ePUAP formularzy dostępnych na dedykowanym Portalu PZGiK.

Pytanie nr 5:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 36 Zamawiający zawarł następujące wymagania:

„*30.4 zmiany wprowadzone w ramach długoterminowej transakcji przez Użytkownika systemu nie mogą być widoczne dla innych Użytkowników do czasu ich zatwierdzenia,*”

„*30.10 niezatwierdzone transakcje muszą być widoczne dla innych użytkowników systemu w postaci ostrzeżeń (np. wprowadzony podział działki musi być widoczny od strony jednostki rejestrowej gruntowej),*”

Wykonawca wskazuje, że wymagania te wzajemnie wykluczają się i wnosi o ich ujednoznacznienie.

Wyjaśnienie nr 5:

Zamawiający zmienia brzmienie wymagania Rozdz.9.2 na:

„*30.4. zmiany wprowadzone w ramach długoterminowej transakcji przez Użytkownika systemu nie mogą być widoczne dla innych Użytkowników do czasu ich zatwierdzenia, jednakże w przypadku edycji tego samego obiektu system musi informować użytkownika który obiekt i jaką transakcją jest modyfikowany.*”

Zamawiający wykreśla Punkt 30.10.

Pytanie nr 6:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 38 Zamawiający zawarł następujące wymagania: „*Geoportal publiczny musi działać przynajmniej w następujących lub równoważnych przeglądarkach internetowych: Internet Eksplorer, Microsoft Edge, Mozilla Firefox, Opera, Google Chrome; w bieżącej na dzień złożenia oferty, stabilnej wersji dystrybuowanej przez producenta, bez konieczności instalacji żadnych wtyczek, apletów, dodatków i modułów dla przeglądarek.*”

Wykonawca wnosi o usunięcie z wyliczenia przeglądarek Internet Explorer (od dawna nie wspierana przez producenta, zastąpiona przez Microsoft Edge) oraz Opera (śladowy udział w rynku, wg bieżących badań to zaledwie 1.57% - na poziomie wielu innych, niszowych produktów takich jak QQ, Yandex czy Sogou). Ponieważ przeglądarki internetowe są dostarczane przez producentów nieodpłatnie, wskazane ograniczenie nie wpłynie na dostęp do e-usług, pozwalając jednocześnie na ich spójniejsze technologicznie opracowanie.



Wyjaśnienie nr 6:

Zamawiający zmienia brzmienie wymagania Rozdz. 9.2. na:

„45. Geoportal publiczny musi działać przynajmniej w następujących lub równoważnych przeglądarkach internetowych: Microsoft Edge, Mozilla Firefox, Opera, Google Chrome; w bieżącej na dzień złożenia oferty, stabilnej wersji dystrybuowanej przez producenta, bez konieczności instalacji żadnych wtyczek, apletów, dodatków i modułów dla przeglądarek.”

Powyższą zmianą Zamawiający uwzględnił wniosek dotyczący przeglądarki internetowej Internet Explorer, jako nie wspieranej. Nie uwzględnił wniosku o usunięcie przeglądarki Opera.

Pytanie nr 7:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 44 Zamawiający zawarł następujące wymaganie: *„Integracji baz danych zapisanych w standardowych formatach takich jak: Microsoft SQL Server, Oracle, PostgreSQL, Shapefile, WFS (połączenie do innego serwera WFS), WMS (połączenie do innego serwera WMS), GeoTiff, piramidy.”*

Wykonawca wnosi o wyjaśnienie, jaką integrację Zamawiający ma na myśli, ponieważ z pozostałych wymagań SIWZ podobny zakres prac nie wynika. Ponadto Zamawiający użył łącznie zarówno silników bazodanowych, formatów danych plikowych jak i rodzajów usług IIP, które są zupełnie rozdzielnymi technologicznie i funkcjonalnie bytami, co wyklucza możliwość interpretacji wymagania przez Wykonawcę bez uszczegółowienia przez Zamawiającego (określenie oczekiwanej funkcjonalności, zakresu integracji, źródeł danych).

Wyjaśnienie nr 7:

Zamawiający usuwa zapis rozdz. 9.3: *„13.3. Integracji baz danych zapisanych w standardowych formatach takich jak: Microsoft SQL Server, Oracle, PostgreSQL, Shapefile, WFS (połączenie do innego serwera WFS), WMS (połączenie do innego serwera WMS), GeoTiff, mozaili i piramidy.”*

Pytanie nr 8:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 46 Zamawiający zawarł następujące wymaganie: *„Możliwości agregowania czynności przy aktualizacji baz danych ,tj . System automatycznie podpowiada użytkownikowi jakie obiekty są ze sobą powiązane i daje możliwość ich szybkiego wprowadzania.”*

Wykonawca wnosi o wyjaśnienie oczekiwanej funkcjonalności (np. z wykorzystaniem przykładu), ponieważ obecny opis jest niejednoznaczny – system może określić relację jedynie między już wprowadzonymi do niego obiektami, jak więc miałby na podstawie takiej relacji umożliwiać wprowadzanie nowych obiektów?

Wyjaśnienie nr 8:

Zamawiający doprecyzowuje treść wymagania Rozdz.9.3:

„19.14. Możliwości agregowania czynności przy aktualizacji baz danych ,tj . system automatycznie podpowiada użytkownikowi jakie obiekty są ze sobą powiązane i daje możliwość ich szybkiego wprowadzania, np. obiekty klasy Urządzenia techniczne związane z siecią(SUUS05, SUUS25 itp.) są powiązane z obiektami klasy Punkt o określonej wysokości (SUPS), obiekty klasy Słup i maszt (SUSM) są powiązane z obiektami klasy przewód elektroenergetyczny (SUPE).”

Pytanie nr 9:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 51 Zamawiający zawarł następujące wymaganie: *„Wymaga się, aby treści Portalu PZGiK opracowane w dodatkowych wersjach językowych były przygotowane z udziałem tłumacza przysięgłego”.*



Wykonawca wnosi o usunięcie tego wymagania, ponieważ w poprzedzającym je zapisie oczekuje przedłożenia mu treści dodatkowych wersji językowych do akceptacji – weryfikacja w taki sposób czynności tłumacza przysięgłego, wykonującego zawód zaufania publicznego jest nieuzasadniona i nieracjonalna. Ponadto słownictwo z zakresu geodezji i informacji przestrzennej jest znane o wiele lepiej specjalistom z tego zakresu, posługującym się biegle odpowiednimi językami obcymi, niż tłumaczom przysięgłym. Wg doświadczenia Wykonawcy realizacja takiego zlecenia wymaga przedłożenia tłumaczowi przysięgłemu przygotowanego uprzednio tłumaczenia celem akceptacji.

Wyjaśnienie nr 9:

Zamawiający pozostawia zapisy bez zmian.

Pytanie nr 10:

W Załączniku nr 7 do SIWZ na str. 15 Zamawiający zawarł następujące wymaganie:

„Techniczne i organizacyjne zasady świadczenia usługi gwarancji:

- a) Zgłaszanie awarii/błędów/uwag będzie realizowane w oknie 24x7 (24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu).*
- b) Obsługa zgłoszeń przez Wykonawcę będzie realizowana w oknie 24x7 (24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu). ”*

Wykonawca wnosi o zmianę zapisu lit. b) na następujący: „Czas usunięcia awarii/błędu/uwagi będzie liczony w godzinach 8-16, w dni robocze.”. W przeciwnym przypadku będzie to wymagało utrzymywania serwisu całodobowo, także w dni wolne od pracy, co nie znajduje uzasadnienia funkcjonalnego dla wdrażanego systemu, nie jest praktykowane dla tego sektora IT i będzie skutkować drastycznym wzrostem wartości oferty, niewspółmiernym do osiągniętego efektu.

Wyjaśnienie nr 10:

Zamawiający zmienia brzmienie §15 ust. 4 pkt. 3 projektu umowy w następujący sposób:

„3. Techniczne i organizacyjne zasady świadczenia usługi gwarancji:

- a) Zgłaszanie awarii/błędów/uwag będzie realizowane od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Zamawiającego.*
- b) Obsługa zgłoszeń awarii/błędów/uwag przez Wykonawcę będzie realizowana od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Zamawiającego i w tych godzinach będzie rozliczany czas usunięcia awarii/błędu/uwagi. ”*

Zamawiający zamieści na stronie internetowej nową treść projektu umowy.

Pytanie nr 11:

W Załączniku nr 7 do SIWZ na str. 14 Zamawiający zawarł następujące wymagania: „*poprawność uruchomionych i wdrożonych mechanizmów integracji i wymiany danych pomiędzy wdrożonym rozwiązaniem a istniejącymi rozwiązaniami (systemami dziedzinowymi) Zamawiającego i systemami zewnętrznymi – zgodnie z Projektem technicznych wdrożenia i Warunkami technicznymi,*” oraz „*zgodność wdrożonego rozwiązania z aktualnymi przepisami prawa*”

Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że wymagania dotyczą stanu faktycznego / prawnego na dzień odbioru przedmiotu zamówienia, a nie w całym okresie gwarancji. Wykonawca wskazuje, że instytucja gwarancji dotyczy nabytej rzeczy, a nie jej stanu przyszłego, tym bardziej, że we wskazanych wymaganiach występuje także powiązanie z czynnościami stron trzecich (np. wprowadzanymi przez nie zmianami w integrowanych systemach) na które Wykonawca nie ma wpływu.

Wyjaśnienie nr 11:

Zamawiający zmienia treść §15 ust. 3 pkt. 5 projektu umowy w następujący sposób:

„Podniesienie jakości, dostępności oraz zwiększenie wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych subregionu południowego województwa śląskiego”



Fundusze Europejskie
Program Regionalny



Śląskie.

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



„5) poprawność uruchomionych i wdrożonych mechanizmów integracji i wymiany danych pomiędzy wdrożonym rozwiązaniem a istniejącymi rozwiązaniami (systemami dziedzinowymi) Zamawiającego i systemami zewnętrznymi – zgodnie z Warunkami technicznymi, ”

Równocześnie Zamawiający wskazuje, że zapis §15 ust.3 pkt 5 umowy (załącznik nr 7 do SIWZ) należy czytać łącznie z §15 ust.4 pkt 7 tej umowy.

Pytanie nr 12:

W Załączniku nr 1 do SIWZ na str. 58 Zamawiający zawarł następujące wymaganie: „System musi pozwalać na aktualizację mapy zasadniczej w dwóch trybach: 2.7.1. poprzez edycję obiektów na mapie zasadniczej, 2.7.2. poprzez podczytanie pliku GML.”

Wykonawca wskazuje, że mapa zasadnicza jest raportem z baz danych PZGiK, nie może zatem podlegać aktualizacji, w szczególności przez edycję obiektów.

Wyjaśnienie nr 12:

Zamawiający zmienia brzmienie wymagania Rozdz.9.10 na:

„2.7. System musi pozwalać na aktualizację baz danych EGiB, BDOT500, GESUT, BDSOG w dwóch trybach:

2.7.1. poprzez edycję obiektów

2.7.2. poprzez podczytanie pliku GML.”

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych, Zamawiający niniejszym modyfikuje treść SIWZ w zakresie wynikającym z udzielonych wyjaśnień. Treść wyjaśnień stanowi integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i jest wiążąca dla Wykonawców.

CZŁONEK ZARZĄDU

Dorota Nikiel
Dorota Nikiel

CZŁONEK ZARZĄDU

B. Adamoka
Barbara Adamoka